

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Lezione di Ḥadīth: Virtù delle Preghiere Notturne

As-Salāmu ‘Alaykum wa RaḥmatuLlāhi wa Barakātuh.

A‘ūdhu BiLlāhi Minash-shayṭāni r-rajīm. BismiLlāhi r-Raḥmāni r-Raḥīm.

Wa ṣ-Salātu wa s-Salāmu ‘alā Rasūlinā Muḥammadin Sayyidi l-Anwālina wa l-Akḥbirin.

Madad yā RasūlAllāh, Madad yā Sādāti Aṣḥābi RasūliLlāh, Madad yā Mashāyikhinā,

Dastūr Mawlana Sheikh Abdullah al-Fā’iz ad-Dāghistāni, Sheikh Muḥammad

Nāẓim al-Ḥaqqānī. Madad.

1- Il Messaggero di Allah ﷺ (pace su di lui ﷺ) disse:

إِنَّ الرَّجُلَ إِذَا صَلَّى مَعَ الْإِمَامِ حَتَّى يَنْصَرِفَ كُتِبَتْ لَهُ قِيَامُ لَيْلَةٍ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: «*Quando un uomo prega con l'imām fino alla fine, è come se avesse trascorso un'intera notte in preghiera*». Eseguire le preghiere Sunnah e fard con l'imām è considerato come se avesse pregato tutta la notte, come se fosse rimasto in piedi ad adorare Allah ﷻ per tutta la notte.

2- Il Messaggero di Allah ﷺ (pace su di lui ﷺ) disse:

إِنَّ فِي اللَّيْلِ لَسَاعَةً لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ، يَسْأَلُ اللَّهَ فِيهَا خَيْرًا مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ، وَذَلِكَ كُلَّ لَيْلَةٍ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: «*C'è un'ora nella notte in cui un musulmano chiede ad Allah ﷻ il bene nelle questioni di dunyā e dell'ākhirah, e se quella richiesta cade in quell'ora, Allah ﷻ gliela concederà sicuramente. Quest'ora esiste ogni notte*». Coloro che si svegliano ogni notte per pregare e recitare du'ā' la incontreranno sicuramente, in shā'a Llāh. È un'ora in cui le du'ā' vengono accettate. E questo avviene ogni notte. Svegliarsi ogni notte; non è solo un giorno. Coloro che si svegliano ogni notte per il Tahajjud e fanno du'ā', con il permesso di Allah ﷻ, incontreranno quell'ora, l'Ora della Risposta, in shā'a Llāh.

3- Il Messaggero di Allah ﷺ (pace su di lui ﷺ) disse:

ثَلَاثَةٌ يُحِبُّهُمُ اللَّهُ وَثَلَاثَةٌ يُبْغِضُهُمُ اللَّهُ أَمَّا الثَّلَاثَةُ الَّذِينَ يُحِبُّهُمُ اللَّهُ

فَرَجُلٌ أَتَى قَوْمًا فَسَأَلَهُمُ بِاللَّهِ، وَلَمْ يَسْأَلَهُمْ بِقَرَابَةِ بَيْنِهِمْ فَمَنْعُوهُ، فَتَخَلَّفَ رَجُلٌ بِأَعْقَابِهِمْ، فَأَعْطَاهُ سِرًّا، لَا يَعْلَمُ بِعَطِيَّتِهِ إِلَّا اللَّهُ، وَالَّذِي أَعْطَاهُ،

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

وقومٌ ساروا ليلتهم حتى إذا كان النومُ أحبَّ إليهم ممَّا يُعَدُّلُ به، نَزَلُوا فَوَضَعُوا رُؤُوسَهُمْ،
فَقَامَ أَحَدُهُمْ يَتَمَلَّقُنِي وَيَتْلُو آيَاتِي ،

وَرَجُلٌ كَانَ فِي سَرِيَّةٍ، فَلَقُوا الْعَدُوَّ فَهَزَمُوا، فَأَقْبَلَ بِصَدْرِهِ حَتَّى يُقَتَّلَ، أَوْ يَفْتَحَ اللَّهُ لَهُ،

وَالثَّلَاثَةُ الَّذِينَ يُبْغِضُهُمُ اللَّهُ: الشَّيْخُ الرَّانِي وَالْفَقِيرُ الْمُخْتَالُ وَالْغَنِيُّ الظَّلُومُ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: «*Ci sono tre persone che Allah 'Azza wa-Jalla ama e tre che Egli ﷻ detesta*», Egli ﷻ le detesta e le odia, disse Allah 'Azza wa-Jalla. Le tre persone che Allah ﷻ ama sono:

«*Colui che si reca da delle persone*», un gruppo di persone, una comunità o una tribù, «*chiede qualcosa, non per motivi di parentela, ma per amore di Allah ﷻ. Essi si ritirano, ma uno di loro glielo dà segretamente, in modo che nessuno lo sappia tranne Allah ﷻ e colui che lo ha ricevuto*». Quindi, se una persona chiede qualcosa a un gruppo di persone, che siano parenti o meno, per amore di Allah ﷻ, e loro non gliela danno, ma uno di loro gliela dà segretamente, per amore di Allah ﷻ: egli è uno dei primi servitori che Allah ﷻ ama. Dà segretamente e lo rende felice.

“*Colui che, quando un gruppo di persone in viaggio notturno ha sonno e nulla è meglio per loro del sonno, si sdraiano, ma lui veglia su di loro senza dormire, rivolgendo du'ā a Me ﷻ e recitando i Miei ﷻ versetti.*” Le persone in passato viaggiavano su percorsi diretti o su percorsi terrestri. Certamente, qualcuno doveva aspettarli. Egli li aspettava per amore di Allah ﷻ, recitando du'ā e adorando mentre loro dormivano. Egli è uno dei tre servitori amati da Allah ﷻ.

Il terzo è: “*Colui che non fugge quando un gruppo di loro incontra il nemico e fugge, ma combatte e vince, sia morendo da martire che ottenendo la vittoria*” Quindi coloro che fuggono dalla battaglia sono quelli che Allah ﷻ non ama. La terza persona che Allah ﷻ ama è quella che non si ferma e non fugge dal nemico, ma combatte e finisce con la vittoria o il martirio. “*I tre che Allah ﷻ non ama sono: l'anziano adultero*”, che è vecchio e adultero. Allah ﷻ lo odia e non lo ama. “*Il povero arrogante.*” È sia povero che arrogante. Anche lui non è amato ad Allah ﷻ. “*Il ricco oppressore.*” Se ha soldi, il ricco che opprime gli altri è uno di quelli che non è amato ad Allah ﷻ.

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

4- Il Messaggero di Allah ﷺ (pace su di lui ﷺ) disse:

ثلاثة يحبهم الله؛ وثلاثة يشنؤهم الله: الرجل يلقي العدو في فئة؛ فينصب لهم نحره ؛ حتى يقتل؛ أو يفتح لأصحابه؛

والقوم يسافرون؛ فيطول سراهم؛ حتى يحبوا أن يمسوا الأرض؛ فينزلون؛ فيتتحي أحدهم؛ فيصلي؛ حتى يوقظهم لرحيلهم؛

والرجل يكون له الجار؛ يؤذيه جواره؛ فيصير على أذاه؛ حتى يفرق بينهما؛ بموت؛ أو ظعن؛

والذين يشنؤهم الله: التاجر الحلاف؛ والفقير المختال؛ والبخيل المنان؛

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: «Allah 'Azza wa-Jalla ama tre persone e ne detesta altre tre.

Uno dei tre che Egli ﷺ ama è colui che, incontrando le forze nemiche, le combatte corpo a corpo fino alla morte o fino alla vittoria dei suoi compagni». Quindi colui che vede il nemico e non fugge, ma lo combatte, sperando di vincere o di diventare martire. È il primo di questi che Allah ﷺ ama.

«L'altro è colui che, quando un gruppo viaggia, rimane al proprio posto durante un lungo viaggio o dorme: rimane sveglio pregando fino al momento della partenza». Sono tutti esausti e dormono. Bisogna aspettare. Questa persona li aspetta pregando fino al loro risveglio. È il secondo amato da Allah ﷺ.

“E colui che è paziente con il suo vicino che lo tormenta, fino a quando non muore o se ne va.” Quindi la persona che è paziente con il proprio vicino, anche quando viene danneggiata e trattata ingiustamente, è amata da Allah ﷺ. La persona che sopporta il proprio vicino ed è paziente è uno di quei tre, i servitori che Allah ﷺ ama.

“Uno di quelli che Allah ﷻ non ama è il mercante che giura.” Quando vende qualcosa, giura mille volte, dicendo: "È così, WaLlah biLlah, è così, è molto buono. Lo giuro." Allah 'Azza wa-Jalla non lo ama. Se volete vendere, vendete. Vendere un tessuto, o qualsiasi altro bene, è commercio. Non c'è bisogno di giurare. La merce è davanti a voi, se piace, piace. Se non piace, non piace. Non c'è bisogno di giurare. Certo, si può descrivere la bellezza della merce, ma non c'è bisogno di giurare.

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

“Uno è il povero arrogante”. È sia povero che arrogante. È uno di quelli che Allah ﷻ non ama. Siete poveri, Allah ﷻ vi ha dato quello che avete, non siate arroganti. **“E il terzo è l'avarro che rimprovera gli altri per ciò che ha dato”.** È sia avaro che, quando dà qualcosa, dice: “Ti ho dato, l'ho fatto”, e così via. È uno di quelli che Allah ﷻ non ama.

5- Il Messaggero di Allah ﷺ (pace su di luiﷺ) disse:

ثلاثة يحبهم الله عز وجل: رجل قام من الليل يتلو كتاب الله، ورجل تصدق صدقة بيمينه يخفيها عن شماله، ورجل كان في سرية فانهزم أصحابه فاستقبل العدو

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **«Ci sono tre persone che Allah 'Azza wa-Jalla ama. La prima è colui che si alza durante la notte e recita il Libro di Allah ﷻ»**, legge il Corano e fa Qiyām durante la notte.

«Il secondo è colui che nasconde la beneficenza che fa con la mano destra alla mano sinistra, senza mostrarla a nessuno». Non è possibile che la mano sinistra non sappia ciò che la destra ha dato. Ma questo è solo un esempio. Allah ﷻ ama chi nasconde la propria beneficenza. Una persona nasconde la sadaqah e la beneficenza, non il contrario, dicendo: «Ti ho dato».

“Il terzo è colui che combatte il nemico quando i suoi compagni fuggono e non fugge”. Quando vengono sconfitti, fuggono, ma lui non lo fa. Colui che li affronta è il mujahid.

6- Il Messaggero di Allah ﷺ (pace su di luiﷺ) disse:

ثلاثة يضحك الله إليهم: الرجل إذا قام من الليل ليصلي، والقوم إذا اصطفوا للصلاة، والقوم إذا اصطفوا للقتال

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **«Allah ﷻ è soddisfatto di tre persone e ha misericordia di loro. Sono coloro che si alzano di notte per pregare. Coloro che si dispongono in file per pregare. E coloro che si dispongono in file per combattere».** Allah 'Azza wa-Jalla è molto soddisfatto di loro.

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

7- Il Messaggero di Allah ﷺ (pace su di lui ﷺ) disse:

رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ، فَصَلَّى وَاتَّقَطَ امْرَأَتُهُ، فَإِنْ أَبَتْ نَضَحَ فِي وَجْهِهَا الْمَاءَ،
رَحِمَ اللَّهُ امْرَأَةً قَامَتْ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّتْ، وَاتَّقَطَتْ زَوْجَهَا فَإِنْ أَبِي نَضَحَتْ فِي وَجْهِهِ
الماء

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: «*Che Allah ﷻ abbia misericordia di un uomo che si alza durante la notte per pregare, sveglia sua moglie per la preghiera, ma quando lei si rifiuta di alzarsi, le spruzza dell'acqua sul viso. Che Allah ﷻ abbia misericordia di una donna che si alza durante la notte per pregare, sveglia il marito per la preghiera, ma quando lui si rifiuta di alzarsi, gli spruzza dell'acqua sul viso*». La misericordia di Allah ﷻ è su di loro.

8- Il Messaggero di Allah ﷺ (pace su di lui ﷺ) disse:

ركعتان في جوف الليل يكفران الخطايا

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: «*Due rak'at di preghiera eseguite nel cuore della notte espiano i peccati minori*». Qualunque peccato minore sia stato commesso quel giorno, Allah ﷻ lo perdona con quelle due rak'at.

Sadaqa RasuluLlah fi ma qal, aw kama qal.

Il Messaggero di Allah ﷻ disse la verità in ciò che ha ﷻ detto o come ha ﷻ detto.

Ihda' – Dedication:

Ziyadatan ila sharafi' 'n-Nabi, sallaLlahu `alayhi wa sallam wa Alihi wa Asahabihi I-kiram, wa ila arwahi jamee'i al-Anbiya'i wa I-Mursalin wa Khudama'i sharai'ihim wa ila arwahi al 'Aimmat al arba'a, wa ila arwahi Mashayyikhina fi t-Tariqati n-Naqshbandiyyati I-Aliyyah, khassatan Imamu t-Tariqah wa Ghawthu I-Khaliqah Khwaja Bahauddin Muhammad al-Uwaisiyi I-Bukhari, Sayyidina Abdul Khaliq al Ghujduwani, Mawlana Shaykh Sharafuddin al Daghestani, Mawlana Shaykh Abdullah al Faiz al Daghestani, Mawlana Shaykh Muhammad Nazim Adil al Haqqani, wa sai'ri Sadatina wa s-Siddiqiyun, wa man nahnu fi hadratihim wa jiwarihim, for the souls of all our past ones. For goodness to come and evil to be gone. Li-Llahi Ta'ala, Al-Fatiha.

Mawlana Sheikh Muhammad Adil ar-Rabbani
11 Novembre 2025/ 20 Jumada al-Awwal 1447
Beylerbeyi Dergah, Istanbul

www.mawlanasultan.org